

# افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نپاشد تن من مباد بدین بوم و بر زنده یک تن مباد  
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Ideological

مسائل ایدئولوژیک

محمد هارون خیل شعشی

۰۴ جنوری ۲۰۱۲

د

علی محمد مخلص

عرفانی فرهنگ

د محمد هارون خیل شعشی

لیکنه او څیرنه

۳۰

- ۸۲ - د لاهوت عالم : وگورئ عالم اود هغه ډولونه
- ۸۳ - د مانا عالم : وگورئ د « عالم او د هغه ډولونه » تر عنوان لاندې د ملکوت عالم
- ۸۴ - د ماهیاتو عالم : وگورئ د « عالم او د هغه ډولونه » تر سرلیک لاندې د جبروت عالم
- ۸۵ - د مثال عالم : وگورئ د « عالم او د هغه ډولونه » تر عنوان لاندې د ملکوت عالم
- ۸۶ - د مجرداتو عالم : وگورئ د « عالم او د هغه ډولونه » تر سرلیک لاندې د ملکوت عالم
- ۸۷ - د محسوساتو عالم : وگورئ د « عالم او د هغه ډولونه » تر سرلیک لاندې د ناسوت عالم

## ۸۸ - د محیط بحر :

د اسلامي تصوف او عرفان د زیاترو منثورو او منظومو آثارو په څېر زموږ د مفکر او باریک بین عارف، علي محمد مخلص، په عارفانه شاعرۍ کې هم د « محیط بحر » یا « بحر محیط » عرفاني - فلسفي اصطلاح خورا ډېره تر سترگو کېږي . په « فرهنگ لغات و تعبیرات عرفانی » کې د « بحر محیط » د عرفاني اصطلاح په اړه داسې راغلي دي : « په کنایې سره د ناپایه نور یادونه ده، لکه څنگه چې وايي : الله نور السموات و الارض . . . » ریشتیا هم د نور د سورې د پینځه دېرشم آیت ( ۲۴ : ۳۵ ) په اوله برخه کې دې خبرې ته اشاره سوي ده، چې الله تعالی داسمانو او مځکې نور دی . ځینو د نور ټکی د مالک یا څښتن په مانا هم تفسیر کړی دی . د همدې مبارک آیت په پاته برخه کې د دې نور د ځینو ځانگړتیاوو په باب یادوني سوي دي ؛ خو د « فرهنگ لغات و تعبیرات عرفانی » لیکوال ، ډاکټر سجادي، د دې مسألې په شننه او څېړنه سر نه خور یې، چې داسمانو او مځکې دا حقیقي او بې مثله نور، ولي « بحر محیط » یا « محیط بحر » بلل کېږي ؟ د

نور د سوري پر دغه آيت سر بېره، د سپېڅلي قرآن په نورو مبارکو آيتوكي هم دكایناتو پر ټولو شيانو باندي د رب العالمين د راگرځېدو او چاپېرتيا مسأله په دقيقه او بشپړه توگه بيان سوي ده . د مثال په ډول، د نساء د سوري په يوسلو شپږ ويشتم آيت ( ۴ : ۱۲۶ ) كي داسي راغلي دي : « **و الله ما في السموت و ما في الارض و كان الله بكل شئ محيطا** » ياني ټول هغه څه په خدای تعالی اړه لري، چي په اسمانو او مځكه كي نغښتي دي؛ او الله سبحانه و تعالی پر ټولو شيانو چاپېر دئ .

د پښتنو عرفاني لارښود- بايزيد روښان ( ۹۳۱- ۹۸۰ هـ ق ) هم په خپلو ژورو فلسفي او عرفاني نظريوكي د « محيط بحر » په اړه خورا په زړه پوري بيانونه كړي دي . د « حالنامي » د روايت له مخي، پير روښان د خپلو عرفاني كوښښو او رياضتو په يوه پړاو كي خپل ځان او ټول عالم د ماهي يا كب په څېر په يوه ستر او ناپايه درياب ( محيط بحر ) كي ډوب ليدئ . ده د زړه په سترگو ليدله، چي ماهي په اوبوكي او اوبه په ماهي كي دي . كله چي ماهي په درياب كي سا ننباسي، د درياب اوبه يي وجود ته ور ننوزي؛ او كله چي سا باسي د درياب اوبه يي بيرته له وجود څخه وزي . ماهي د هري سا په ننه ايستلو او را ايستلو كي د درياب له اوبو سره يو ځای روان يي ( وي ) . د ماهي د سا ايستلو او پوكلو دا بهير تل تر تله په همدې توگه پايښت مومي . د پير روښان له عرفاني ډكتورينو سره سم د موجوداتو د ژوند او ژواك اوبه هم د همدې ماهي په شان له محيط بحره راځي؛ او ترڅه مودې وروسته بيرته له همغه تلباته، بي ساري او ناپايه سمندر سره يوځای كيږي . د « محيط بحر » اوبه بيا دكایناتو په بېلابېلو موجوداتو كي د ژوند او قيام سا پوكي؛ او د ژوندانه تر ټاكلي مودې وروسته بيرته له خپل اصل او منشأ سره يو ځای كيږي<sup>۲</sup> . د پير روښان په دې لنډ، خو ژور عارفانه او فلسفي بيان كي د كایناتو د فنا او بقا ټوله پېچلي مسأله، په خورا دقت او ظرافت سره بيان سوي ده .

د « حالنامي » د روايت له مخي، الله سبحانه و تعالی و بايزيد روښان قدس سره ته ددې قدسي حديث الهام وكي : « **يا عبدی انت فی وانا فيك كمافی السمک و السمک فی الماء** » ياني اي زما بنده! ته په ما كي يي؛ او زه په ته كي يم، لكه څنگه چي اوبه په ماهي او ماهي په اوبو كي دئ . پير روښان څلور كاله همدا عرفاني حالت لاره . د « حالنامي » څښتن وروسته كاري : « دا د واجد عارف مقام دئ، چي د حق تعالی له هستي پرته، بل هيڅ شئ موجود نه گني<sup>۳</sup> . »

د همدې خبرو او استدلال پر بنسټ « محيط بحر » په مجازي او كنايي ډول د هغي هستي نوم دئ، چي اول او آخر، سر او پای، ساري او مثال نه لري . د كایناتو گرده موجودات او مخلوقات د دې هستي پيدا او په دې هستي پايي؛ د ژوند او مړيني پرېكړه يي د همدې هستي له خوا كيږي . له همدې كبله ځينو عرفاني مخكښانو د « محيط بحر » ته د « هستي بحر » هم ويلئ دئ . دا هستي د الله سبحانه و تعالی ذات دئ . كه څه هم د نور د سوري په پينځه دېرشم آيت كي د حق تعالی ذات ته د اسمانو او مځكي د نور په توگه گوته نيول سوي ده؛ خو د شورا د سوري د يوولسم آيت د حكم له مخي د كایناتو هيڅ شئ له دې هستي سره ورته والي او مشابهت نه لري . عارفانو د پروردگار د ذات او صفتوپه باره كي بېلابېلي نظريي وړاندي كړي دي . ځينو د الله تعالی د ذات په باب له هر ډول نظريي او مفكورې بيانولوڅخه ډډه كړې ده؛ ځينو نورو د ذوالجلال ذات د ستر او ناپايه، تلباته او بي مثله نور په شان گنلئ دئ . عبدالله يوسف علي د قرآن مجيد په مشهور تفسير كي د امام غزالي د « مشكاة الانوار » په استناد ددې نور په تشریح او شننه كي پراخي خبري كړي دي . د ده له نتيجه اخيستنې سره سم، الله تعالی د اسمانو او مځكي نور دئ- داسي ستر، بي حده او تلباته نور، چي زمون ټولو ارواي روښانه كيي . دا

نور دونه نڼه (خالص) او تېز دى، چې حتا پرېر او مگر جسمونه يې هم بې پردې وړانگې او پلوشې نسي زغملای ۴ . . .

زمور متفکر شاعر، علي محمد مخلص، هم په خپلو ژورو عارفانه افکارو او نظريو کې د «محيط بحر» په باب ډېر کره بيانونه کړي دي. هغه، په يوه ښکلې غزله کې د «محيط بحر» عرفاني او فلسفي مفهوم په داسې څرگندو او ژونديو توکو راپېژني:

د حق ذات بې مثله بحر بې پايان دى

په شپږ لوري يې حد نشته بېکران دى

له هر چا سره محيط دى په شپږ لوري

هم پکښې هم تر چوپېر بحر حيوان دى

د هر چا ژوندون په ده دى چې موجود دى

دا محيط دريا د هر څيز جان جان دى

په يوه بله غزله کې پر ټولو کایناتو باندې د حق تعالی د چاپېر والي حقيقت اوله «محيط بحر» سره د انسان او کایناتو د بېساري اړېکو موضوع داسې تصويري:

کُل جهان لکه صورت انسان يې زړه شي

حق په هر افراد محيط زړه يې سرير دى

روح درياب، صورت ماهی دى په درياب کښي

هم پکښې هم ترې چوپېر د بحرنير دى

دا محيط دريا ارواح، عالم صورت شه

دا عظيم ارواح د جسم په تدبير دى

دا صورت لکه قلم د روح په لاس کښي

حرکت، فعل يې واره له دبیر دى

په خپل خواست يې کښېنوي هم يې ولاړ که

دا غريب صورت د روح په لاس اسير دى

يو بل ځای کاینات د حق تعالی په ناپايه هستی کې د کوييو يا حباب په څېر بولي؛ او دې بې مثله هستی ته د هغه «محيط بحر» په سترگه گوري، چې په يوه څپه کې هر څه ته د ژوند سا بخښي؛ او په بله څپه کې (کې يې) د مرگ او نابودۍ په کاروان کښېباسي:

ج جمله عالم حباب دى

ذات و بود يې په درياب دى

مخلص، همدا «محيط بحر» د کایناتو په ټولو موجوداتو کې د هر رخ او هر خوځښت مبدأ او منشأ گني

:

له يوه بحره غوټې يې څرگنديږي

له يوه بحره آواز په څو انگاز شي

د زړه غوږ که دي شنوا شي وبه وروې!

په هر ني کښي د يوه نايي آواز شي

بل خای د هغه عارف څرنگوالی بیانې، چې د « **تخلقوا باخلاق الله** » لور عرفاني مقام ته په رسېدو سره، خپل نېست وجود د بقا په سمندر کې ډوبېږي؛ او خان د یوې ستري، ناپایه او تلپاته هستۍ په وجود کې گوري :

خان به بحر بي پايان گوري بي حده  
چي بي څاڅکی له دريا به سره ضم شي

\*\*\*

« بحر هر یک موج زن بینی  
چون رسید هر یکی به بحر محیط  
خویش را پیش او چو جو بییند  
بلکه یک قطره ز نهر محیطه »

ز مور بینا دل عارف، علي محمد مخلص، په خپله پارسي شاعرۍ کې هم د « محیط بحر » عرفاني مسأله دخورا دقیقو او ظریفو انځورونو په وړاندي کولو سره بیان کړې ده . په یوه غزله کې د خپل کامل پیر، بایزید روښان، له عرفاني نظریو سره سم، د الله تعالی د هستۍ په ناپایه بحر کې د انسان د وجود فلسفه؛ او د هغه د ژوند بېلابېل اړخونه څېړي؛ خو د دې پټو واقعیتو د پوهېدو دپاره د جان بینو یا باطني سترگو پر اړتیا ټینگار کي، چې یوازي د عارفانو په برخه دي :

« جسم جویت این آب است اندر وی روان  
بر نگرده بار دیگر چون شود بر جوی روان  
آب دیگر آید و بگذرد در هر نفس  
روز و شب جاریست این بحر روان  
عین در بحری و آب اندر جوی تست  
حوت اندر بحر بین و بحر اندر حوت دان  
حوت چون در بحر گردد روی او باشد به آب  
آدمی هر سو که گردد سوی حق گردد بدان  
حوت نابینا نبیند خویش را در قعر بحر  
لاجرم پرسان آب از این و آن  
چون نظر ماهی کند اول نظر افتد بر آب  
لیک از روی شفافش در نمی یابد عنان  
همچنین انسان که ببندد طرف حق حاضر است  
زانکه از بهر لطافت هست از چشمش نهان  
غیر مرشد چون شوی بینا برین بحر حیاط  
بی دلیل کی بیابی تو نشان از بی نشان  
ای علی محمد ز بحر دیدن این بحر لطیف  
چشم جان بین باید و نی ناظر چشم جهان ۶ »

بل خای بیا هم پر انسان او نورو موجوداتو باندې د لوی څښتن د چاپېروالي؛ او د ټولو کایناتو د اروا په څېر د حق تعالی د هستی ښکلی تصویر وړاندې کوي . مخلص، په دې ژور عارفانه بیان کې دا فلسفي او عرفاني خبره شني، چې انسان او نور مخلوقات په هېڅ حال کې د الله سبحانه و تعالی له هستی او واکمنی څخه دباندې نسي وتلای؛ پر هر لور او هر مکان د ده له ذات سره مخامخ دي . د دې مسألې په سپړنه او بیان کې بیا هم د ماهي او اوبو روښانه مثال ته اشاره کوي . ماهی په هر خای او هر زمان کې بې اوبو ژوند نسي کولای؛ ژوند او مړینه یې په همدې اوبو کې ده . انسان او نور مخلوقات هم د ماهي په څېر له دې لایزاله او ناپایه هستی سره نه شلېدونکي اړېکي او پېوستون لري؛ او هر یې خواته یوازې د حق تعالی ذات گوري . دا مسأله د بقري د سوري دیوسلو پینځلسم آیت ( ۲ : ۱۱۵ ) په یوه برخه کې داسې راغلي ده: « . . . فاینما ټولو افتم وجه الله . . . » یانې هري خوا ته چې مخ وړیږي، هغه لوري ته د الله مخ گوري! مخلص، د خپل عرفاني او فلسفي شعر په ښکلي جامه کې دا مسأله داسې بیان کړې ده :

« تویی در من و من اندر تو  
 چو ماهی هست اندر آب  
 نظر کن سوی من عبودی  
 که دارم ذات خود هر سو  
 به هر جانب که بر گردی  
 رخت کرد و به سوی من  
 به هر سو هست ذات من  
 چو گردانی به هر سو رو ۷ »

مخلص په یوه بله پارسي مثنوي کې « محیط بحر » د ټولو موجوداتو د ذات او جوهر په توگه ښيي؛ ځکه په ذات او جوهر کې د هر موجود ټولي ځانگړتیاوي او صفتونه نغښتي دي :

« . . . هست قايم به ارض سنگ و نبات  
 و ز درياست جسم حوت حیات  
 هم ز نار ست جسم دود پدید  
 هم ز بحر محیط نفخه دمید  
 هست بحر محیط ذات همه  
 هست این بحر را صفات همه ۸ . . . »

بل خای، د هغو سالکانو پر عرفاني مقام را څرخي، چې د انساني جامې په لیري کولوسره ځانونه د « محیط بحر » په ستر او بې ساري دریا کې ډوبوي؛ او په دې توگه د تلپاته، ناپایه او بې مثله دریا بېلېدونکي برخه گرځي :

« . . . چون فنا فی الله بقأب الله شوی  
 گر مسی از من شنو طلا شوی  
 قطره باران که در بحر عظیم  
 افتد گردد چنان بحر کریم  
 قطره بی چون محودر دریاشود

بحر گردد قطره ناپیدا شود  
 بحر گوید کف منم امواج هم  
 کی شود از موج آبم بیش و کم  
 خویش را هم بحر بینم هم حباب  
 کُل شدم هم تار گشتم هم رباب  
 بحر ذکر کُل کند هر دم مدام  
 که لطیفم هم کثیف هم پخته خام ۱۰ . . . »

د نورو مالوماتو دپاره و گورئ: هستي او نېستي، ذات او صفتونه، د حيوان بحر .

### لمنليکونه

- ۱ سجادى ۹۶ .
- ۲ مخلص، حالننامه بايزيد روښان ۴۶ .
- ۳ مخلص، حالننامه بايزيد روښان ۶۶ .

4 Yusuf Ali 907.

- ۵ مخلص، حالننامه بايزيد روښان ۳۴۵ .
- ۶ مخلص، حالننامه بايزيد روښان ۴۶-۴۷ .
- ۷ مخلص، حالننامه بايزيد روښان ۶۶ .
- ۸ مخلص، حالننامه بايزيد روښان ۸۳-۸۴ .

۹ د پښتو په لرغوني او منځني ادب کې تل د عربي « بحر » دپاره د « درياب » ټکى استعمال سوئ دئ، چې په واقعيت کې د پهلوي/ پارسي « دريا » مفغنه يا پښتو بڼه ده . د « سمندر » هندي کلیمه، چې دا دئ په دې وروستيو کلو کې ( کې يې ) د تصغير علامې په ور زياتولو سره « سمندري » هم ځنې جوړ کړئ دئ، زموږ په لرغوني او منځني ادب کې **هيڅ يا چندان** استعمال نه لري . زموږ په لرغوني يا منځني ادب کې تقريباً هر ځاى د « سمندر » ټکى د شرموښکى/ شرمښکى يا سوسمار په مانا راغلى دئ، چې په انگرېزي کې سلْمندر (salamander) بولي؛ او ويل کيږي چې په اور او اوبو دواړو کې ژوند کولای سي . له دې لنډي يادوني څخه مي اساسي هدف دا دئ، چې د پښتو ژبې متعصبو او پېښه گرو سوچه پالو په پټو سترگو د « درياب » له کارونې څخه، چې زموږ په ژبه او ادب کې اوږدې ريښې لري، مخ اړولى دئ؛ او پر ځاى يې د هندي ژبې و « سمندر » او « سمندري » ته لار هواره کړې ده . « دباندې » د پښتو سوچه او سپېڅلې کلیمه ده، چې د دې ژبې په لوېديځه لهجه کې خورا په پېڅرکاريږي . متأسفانه دا ټکى هم په پټو سترگو په « بهر » ايش کرل سو، چې له هندي « باهر » څخه اخيستل سوئ دئ . نن ټول پېښه گر مطبوعاتيان دد باندنيو يا خارجه چارو وزارت پر ځاى د بهرنيو چارو وزارت وايي . د داسې ټکو شمېر تر انده پاس دئ، چې په را غونډولو او بيانولو يې سرى سترى کيږي . اريانونکى خو دا ده، چې دا ښاغلي و دغه راز چپه او راسته غوښتلو ته د پښتو د « سوچه کولو » نوم ورکړي! اما په واقعيت کې خبر نه دي، چې د پلار او نېکه سپېڅلې، اسانه او خوږه ژبه د ناپوهۍ او تعصب له مخې د هرې ورځې په تېرېدو سره له خپلې اولسي خټې او تومني بې برخې کيږي . خداى دې ور وښيي!

- ۱۰ مخلص، حالننامه بايزيد روښان ۳۵۳ .

پاته لري